

المقدمة

¹الكَلَامُ الْأَوَّلُ أَنْشَأَهُ، يَا تَاوْفِيلُسُ، عَنْ جَمِيعِ مَا ابْتَدَأَ يَسُوعُ بِفَعْلِهِ وَبُعَلِّمْ بِهِ² إِلَى الْيَوْمِ الَّذِي ارْتَفَعَ فِيهِ بَعْدَ مَا أَوْصَى بِالرُّوحِ الْقُدُسِ الرُّسُلَ الَّذِينَ اخْتَارَهُمْ، الَّذِينَ أَرَاهُمْ أَيْضًا نَفْسَهُ حَيًّا بِنَرَاهِينَ كَثِيرَةٍ بَعْدَ مَا تَأَلَّمَ وَهُوَ يَطْهَرُ لَهُمْ أَرْبَعِينَ يَوْمًا وَيَتَكَلَّمُ عَنِ الْأُمُورِ الْمُخْتَصَّةِ بِمَلَكُوتِ اللَّهِ.

يسوع المسيح يرتفع إلى السماء

⁴وَفِيمَا هُوَ مُجْتَمِعٌ مَعَهُمْ أَوْصَاهُمْ أَنْ لَا يَبْرَحُوا مِنْ أُورُشَلِيمَ بَلْ يَنْتَظِرُوا مَوْعِدَ الْآبِ، الَّذِي سَمِعْتُمُوهُ مِنِّي. ⁵لَآنَّ يَوْحَنَّا عَمَّدَ بِالْمَاءِ وَأَمَّا أَنْتُمْ فَسَتَعْمَدُونَ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ لَيْسَ بَعْدَ هَذِهِ الْأَيَّامِ بَكَثِيرٍ. ⁶أَمَّا هُمْ الْمُجْتَمِعُونَ فَسَأَلُوهُ قَائِلِينَ: يَا رَبُّ، هَلْ فِي هَذَا الْوَقْتِ تَرُدُّ الْمُلْكَ إِلَى إِسْرَائِيلَ؟ ⁷فَقَالَ لَهُمْ: لَيْسَ لَكُمْ أَنْ تَعْرِفُوا الْأَرْمَنَةَ وَالْأَوْقَاتِ الَّتِي جَعَلَهَا الْآبُ فِي سُلْطَانِيهِ، لَكِنْكُمْ سَتَسْأَلُونَ قُوَّةً مَتَى، حَلَّ الرُّوحُ الْقُدُسُ عَلَيْكُمْ وَتَكُونُونَ لِي شُهَدَاءَ فِي أُورُشَلِيمَ وَفِي كُلِّ الْيَهُودِيَّةِ وَالسَّامِرَةِ وَإِلَى أَقْصَى الْأَرْضِ.

⁹وَلَمَّا قَالَ هَذَا ارْتَفَعَ وَهُمْ يَنْظُرُونَ، وَأَخَذَتْهُ سَحَابَةٌ عَنْ أَعْيُنِهِمْ. ¹⁰وَفِيمَا كَانُوا يَسْخَرُونَ إِلَى السَّمَاءِ وَهُوَ مُنْطَلِقٌ إِذَا رَجُلَانِ قَدْ وَفَقَا بِهِمْ يَلْبَاسِي أَيْبُصَ ¹¹وَقَالَا: أَيُّهَا الرِّجَالُ الْجَلِيلِيُّونَ، مَا يَالَكُمْ وَأَقْفِينَ تَنْظُرُونَ إِلَى السَّمَاءِ الْبَهِيمَةِ؟ إِنَّ يَسُوعَ هَذَا الَّذِي ارْتَفَعَ عَنْكُمْ إِلَى السَّمَاءِ سَيَأْتِي هَكَذَا كَمَا رَأَيْتُمُوهُ مُنْطَلِقًا إِلَى السَّمَاءِ. ¹²جَبْتِيزُ رَجَعُوا إِلَى أُورُشَلِيمَ مِنَ الْجَبَلِ الَّذِي يُدْعَى جَبَلِ الزَّيْتُونِ الَّذِي هُوَ بِالْقُرْبِ مِنْ أُورُشَلِيمَ عَلَى سَفَرِ سَبْتٍ. ¹³وَلَمَّا دَخَلُوا صَعِدُوا إِلَى الْعُلْيَةِ الَّتِي كَانُوا يُقِيمُونَ فِيهَا، پَطْرُسُ وَبَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا وَأَنْدَرَاؤُسُ وَفِيلِبُّسُ وَتُومَا وَبَرْتُولْمَاؤُسُ وَمَتَّى وَبَعْقُوبُ بْنُ حَلْفَى وَسِمْعَانَ الْغُبُورَ وَيَهُودَا بْنَ بَعْقُوبَ. ¹⁴هَؤُلَاءِ كُلُّهُمْ كَانُوا يُوَاظِبُونَ يَسُوعَ وَاجِدَةً عَلَى الصَّلَاةِ وَالطَّلَبَةِ مَعَ النِّسَاءِ وَمَرْيَمَ، أُمِّ يَسُوعَ، وَمَعَ إِخْوَتِهِ.

اختيار الرسول الثاني عشر

¹⁵وَفِي تِلْكَ الْأَيَّامِ قَامَ پَطْرُسُ فِي وَسْطِ التَّلَامِيذِ، وَكَانَ عِدَّةُ أَسْمَاءٍ مَعًا، تَحْوِ مِئَةً وَعِشْرِينَ، فَقَالَ: ¹⁶أَيُّهَا الرِّجَالُ الْإِخْوَةُ، كَانَ يَنْبَغِي أَنْ يَتِمَّ هَذَا الْمَكْتُوبُ الَّذِي سَبَقَ الرُّوحُ الْقُدُسُ فَقَالَهُ يَقَم دَاوُدَ عَنْ يَهُودَا الَّذِي صَارَ دَلِيلًا لِلَّذِينَ قَبَضُوا عَلَى يَسُوعَ، ¹⁷إِذْ كَانَ مَعْدُودًا بَيْنَنَا وَصَارَ لَهُ

مقدمه و صعود عيسى مسيح

¹صحيفه اوّل را انشا نمودم، ای تیوفیلُس، درباره همه اموری که عیسی به عمل نمودن و تعلیم دادن آنها شروع کرد. ²تا آن روزی که رسولان برگزیده خود را به روح القدس حکم کرده، بالا برده شد. ³که بدیشان نیز بعد از زحمت کشیدن خود، خویشان را زنده ظاهر کرد به دلیلهای بسیار که در مدتّ چهل روز بر ایشان ظاهر می شد و درباره امور ملکوت خدا سخن می گفت.

⁴و چون با ایشان جمع شد، ایشان را قدغن فرمود که از اورشلیم جدا مشوید، بلکه منتظر آن وعده پدر باشید که از من شنیده اید. ⁵زیرا که یحیی به آب تعمید می داد، لیکن شما بعد از اندک ایّامی، به روح القدس تعمید خواهید یافت. ⁶پس آنانی که جمع بودند، از او سؤال نموده، گفتند: خداوند، آیا در این وقت ملکوت را بر اسرائیل باز برقرار خواهی داشت؟ ⁷بدیشان گفت: از شما نیست که زمانها و اوقاتی را که پدر در قدرت خود نگاه داشته است بدانید. ⁸لیکن چون روح القدس بر شما می آید، قوّت خواهید یافت و شاهدان من خواهید بود، در اورشلیم و تمامی یهودیه و سامره و تا اقصادی جهان.

⁹و چون این را گفت، وقتی که ایشان همی نگریستند، بالا برده شد و ابری او را از چشمان ایشان در ربود. ¹⁰و چون به سوی آسمان چشم دوخته می بودند، هنگامی که او می رفت، ناگاه دو مرد سفیدپوش نزد ایشان ایستاده، ¹¹گفتند: ای مردان جلیلی، چرا ایستاده، به سوی آسمان نگرانید؟ همین عیسی که از نزد شما به آسمان بالا برده شد، باز خواهد آمد به همین طوری که او را به سوی آسمان روانه دیدید. ¹²آنگاه به اورشلیم مراجعت کردند، از کوه مسمی به زیتون که نزدیک به اورشلیم به مسافت سفر یک روز سبّت است. ¹³و چون داخل شدند، به بالاخانهای برآمدند که در آنجا پطرس و یوحنا و یعقوب و اندریاس و فیلیپس و توما و برتولما و متی و یعقوب بن حلفی و شمعون غیور و یهودای برادر یعقوب مقیم بودند. ¹⁴و جمیع اینها با زنان و مریم، مادر عیسی، و برادران او به یکدل در عبادت و دعا مواظب می بودند.

انتخاب جدید رسول دوازدهم

¹⁵و در آن ایّام، پطرس در میان برادران که عدد اسامی ایشان جمله قریب به صد و بیست بود

تَصِيْبُ فِي هَذِهِ الْخِدْمَةِ.¹⁸ قَالًا هَذَا افْتَتَى حَقْلًا مِنْ أُجْرَةِ
الطَّلَمِ وَإِذْ سَقَطَ عَلَى وَجْهِهِ انْتَشَقَّ مِنَ الْوَسْطِ
قَائِسَكَيْتَ أَحْسَاؤُهُ كُلَّهَا.¹⁹ وَصَارَ ذَلِكَ مَعْلُومًا عِنْدَ جَمِيعِ
سُكَّانِ أُورُشَلِيمَ حَتَّى دُعِيَ ذَلِكَ الْحَقْلُ فِي لُعْنِهِمْ: حَقْلُ
دَمًا، أَيْ حَقْلُ دَمٍ.²⁰ لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ فِي سِفْرِ الْمَرَامِيرِ:
"لِتَصِرْ دَائِرُهُ خَرَابًا وَلَا يَكُنْ فِيهَا سَاكِنٌ وَلِيَأْخُذْ وَطِيفَتُهُ
أَحْزًا".²¹ فَيَنْبَغِي أَنَّ الرِّجَالَ الَّذِينَ اجْتَمَعُوا مَعَنَا كُلَّ
الرَّمَانِ الَّذِي فِيهِ دَخَلَ إِلَيْنَا الرَّبُّ يَسُوعُ وَخَرَجَ، مُنْذُ
مَعْمُودِيَّةِ يُوَحَنَّا إِلَى الْيَوْمِ الَّذِي ارْتَقَعَ فِيهِ عَنَّا، يَصِيرُ
وَاجِدٌ مِنْهُمْ شَاهِدًا مَعَنَا بِقِيَامَتِهِ.²³ فَأَقَامُوا اثْنَيْنِ، يُوسُفَ
الَّذِي يُدْعَى بَارْسَابَا، الْمُلقَّبَ يَوْسُسُسَ، وَمَتِّيَّاسَ.²⁴ وَصَلُّوا
قَائِلِينَ: أَيُّهَا الرَّبُّ الْعَارِفُ قُلُوبَ الْجَمِيعِ، عَيِّنْ أَنْتَ مِنْ
هَذَيْنِ الْإِثْنَيْنِ أَبًا اخْتَرْتَهُ، لِيَأْخُذَ قُرْعَةً هَذِهِ الْخِدْمَةِ
وَالرَّسَالَةِ الَّتِي تَعْدَّاها يَهُودًا لِيَذْهَبَ إِلَى مَكَانِهِ.²⁶ ثُمَّ
أَلْقُوا قُرْعَتَهُمْ، فَوَقَعَتِ الْقُرْعَةُ عَلَى مَتِّيَّاسَ، فَخَسِبَ
مَعَ الْأَحَدَ عَشَرَ رَسُولًا.

برخاسته، گفت:¹⁶ ای برادران، می‌بایست آن نوشته
تمام شود که روح‌القدس از زبان داود پیش گفت
دربارهٔ یهودا که راهنما شد برای آنانی که عیسی را
گرفتند.¹⁷ که او با ما محسوب شده، نصیبی در این
خدمت یافت.¹⁸ پس او از اجر تظلم خود، زمینی خریده،
به روی درافتاده، از میان پاره شد و تمامی امعایش
ریخته گشت.¹⁹ و بر تمام سکنه اورشلیم معلوم گردید
چنانکه آن زمین در لغت ایشان به حقل دما، یعنی
زمین خون نامیده شد.²⁰ زیرا در کتاب زبور مکتوب
است که: خانهٔ او خراب بشود و هیچ‌کس در آن
مسکن نگیرد و نظارتش را دیگری ضبط نماید.²¹ الحال
می‌باید از آن مردمانی که همراهان ما بودند، در تمام
آن مدتی که عیسی خداوند با ما آمد و رفت
می‌کرد،²² از زمان تعمید یحیی، تا روزی که از نزد ما
بالا برده شد، یکی از ایشان با ما شاهد برخاستن او
بشود.²³ آنگاه دو نفر، یعنی یوسف مسمی به برستیا که
به یوسُس ملقب بود و متیاس را برپا داشتند،²⁴ و دعا
کرده، گفتند: تو، ای خداوند، که عارف قلوب همه
هستی، بنما کدام یک از این دو را برگزیده‌ای²⁵ تا
قسمت این خدمت و رسالت را بیاید که یهودا از آن
باز افتاده، به مکان خود پیوست.²⁶ پس قرعه به نام
ایشان افکندند و قرعه به نام متیاس برآمد و او با
یازده رسول محسوب گشت.